

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 12 (1951)

**Heft:** 8-9

  

**Rubrik:** Unsere Programme = Nos programmes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Große Freude bereitete Herrn Grisch die Kammermusik, und, wo immer er war (Mülhausen, Berlin, Lyon, München und zuletzt in Zürich) bildete er Trios, Quartette, Quintette usw. und spielte in verschiedenen Orchestern mit, sei es als Geiger, Bratschist oder Cellist (alle Instrumente hat er von sich aus gelernt).

Vier Jahre präsierte Herr Grisch den Orchesterverein Zürich. Seit 1936 in Wallisellen wohnhaft, setzte sich der Verstorbene in den letzten Jahren mit ganzer Kraft als Dirigent und Präsident für das Kirchgemeinde-Orchester ein. Seinem Ideal galt immer seine ganze Hingabe. Da war ihm keine Mühe zu viel. Mit viel Liebe und in exakter Arbeit schuf er dem Orchester die Vorbedingungen, einem weiteren Kreise die Schönheit der guten Musik darzubringen. Ein großes, selbstgeschriebenes Notenmaterial stellte er dem Kirchgemeinde-Orchester jeweils anlässlich von Aufführungen zur Verfügung.

**Orchestergesellschaft Winterthur.** Herr Musikdirektor **Otto Uhlmann** feierte am 20. August dieses Jahres seinen 60. Geburtstag, bei welcher Gelegenheit auch die «Sinfonia»-Redaktion sich den Gratulanten nachträglich anschließen möchte. Wir hatten das Vergnügen, jahrelang im Zentralkomitee des Schweizerischen Musikpädagogischen Verbandes mit Herrn Uhlmann zusammenarbeiten zu dürfen und haben in ihm nicht nur immer einen völlig loyalen Mitarbeiter gefunden, sondern konnten auch den Reichtum seiner organisatorischen Ideen, sein gesundes, Volkstümliches und Künstlerisches in sich fassendes musikalisches Urteil kennen und schätzen lernen. Durch seine Tätigkeit als Chor- und Orchesterdirigent, seine weitere ausgedehnte musikpädagogische Arbeitsleistung und durch die Uebernahme der Redaktion des «Schweizerischen Sängerblattes» zeigt Direktor Uhlmann immer wieder, in wie umfassender Weise er sich praktisch und erzieherisch für wichtige Belange des schweizerischen Musiklebens einzusetzen gewillt und fähig ist. Dem in voller, ungebrochener Arbeitskraft stehenden Kollegen wünschen wir noch lange Jahre fruchtbarer Tätigkeit im Interesse des schweizerischen Musiklebens, der schweizerischen Musikerziehung und der Hebung der Laienmusikkultur in unserem Lande. Chz.

### **Unsere Programme. — Nos Programmes.**

**Orchesterverein Baar.** Leitung: G. Feßler-Henggeler. 19. 5. 51. Mitwirkung beim Frühlingskonzert des Männerchors Baar. Programm: 1. F.v. Flotow, Ouvertüre zur Oper «Martha». 2. Chöre. 3. Jacques Offenbach, Fantasie aus der Komischen Oper «Die schöne Helena». 4. Chöre. 5. a) Jos. Haydn, Menuett aus der Sinfonie Nr. 99 in Es-dur, arr. v. L. Weniger; b) J. Haydn, «Ochsen»-Menuett, arr. v. L. Weniger; c) Léo Delibes, «Pas des fleurs», Walzerintermezzo aus dem Ballett «Naila», arr. von L. Weniger. 6. F. Nagler, Ein Walzerstrauß von Straußwalzern, Bearbeitung für Männerchor und Orchester.

**Orchesterverein Balsthal.** Leitung: Theodor Diener. 8. 4. 51. Mitwirkung bei der Oratorienaufführung des Frauen- und Männerchors Balsthal. Programm: Joseph Haydn, Die sieben Worte des Erlösers am Kreuze.

**Basler Orchesterverein.** Leitung: Joseph Gunzinger. 4. 3. 51. Gemeinsames Konzert mit dem Frauenchor Basel. Programm: 1. Chor. 2. Francesco Geminiani, Concerto grosso in g-moll. 3. Paul Müller, Vom Werktag und Sonntag, Spruchkantate für Frauenchor und Orchester. 4. Walther Aeschbacher, Die Nacht, Kantate für Soli, Frauenchor und Orchester. 5. W. A. Mozart, Symphonie in F-dur (KV. 43). 6. Franz Schubert, Das große Halleluja, für Frauenchor und Streichorchester, Bearbeitung von W. Aeschbacher.

**Orchestra di Bellinzona.** Direzione: M.o Luigi Tosi. 4. 3. 51. Concerto in commemorazione del 150<sup>0</sup> della nascita di Vincenzo Bellini e del 50<sup>0</sup> della morte di Giuseppe Verdi. (Collabora gentilmente la soprano Anna Borellini.) Programma: 1. V. Bellini, Sinfonia di «I Capuleti e i Montecchi». 2. Bellini, Sinfonia di «Norma». 3. Giuseppe Verdi, Sinfonia di «Oberto Conte di S. Bonifacio». 4. Verdi, preludio dell'atto quarto di «La Traviata». 5. Verdi, Ave Maria di «Otello». 6. Verdi, Andante dal quartetto (1<sup>0</sup> violino: Avv. Zeli, 2<sup>0</sup> violino: Dr. Börstein, Viola: Zumbühl, Violoncello: Pedrazzini). 7. Verdi, Ballabili di «Otello». 8. Verdi, sinfonia di «Nabucco».

**Berner Musikkollegium.** Leitung: Walther Aeschbacher. 18. und 21. 2. 51. Mitwirkung am Jubiläumskonzert des Berner Gemischten Chores «Harmonie». Programm: Joseph Haydn, «Die Schöpfung», Oratorium für Soli, Chor und Orchester.

— Leitung: Christoph Lertz. 14. und 15. 4. 51. Mitwirkung am Konzert des Arbeiter-Sängerbundes Bümpliz. Programm: 1. G. Ph. Telemann, Die Tageszeiten, Kantate für Soli, Gemischten Chor und Orchester. 2. Domenico Cimarosa, Konzert für Oboe und Streicher, frei bearbeitet nach Klaviersonaten von A. Benjamin, Solist: Hans Witschi, Oboe, Bern. 3. W. A. Mozart, «Dir, Seele des Weltalls», Kantate für Gemischten Chor, Tenorsolo und Orchester.

— 18. 5. 51. Konzert, Solist: Hans Witschi, Oboe, Bern. Programm: 1. Joseph Lauber, Sinfonietta für kleines Orchester. 2. J. Lauber, Kleines Konzert für Oboe und Streichorchester. 3. Felix Mendelssohn, Notturmo aus der Musik zu Shakespeares «Sommernachtstraum». 4. F. Mendelssohn, Sinfonie Nr. 4 in A-dur (Italienische), op. 90.

**Kammerorchester Biel.** Leitung: Paul Högler. 25. 2. 51. Konzert, Solist: Jean Froidevaux, Violoncello, Neuchâtel. Programm: 1. L. v. Beethoven, «Jenaer»-Symphonie in C-dur. 2. Joseph Haydn, Konzert für Violoncello und Orchester in D-dur. 3. J. Haydn, Militär-Symphonie in D-dur.

**Bieler Stadtorchester.** Leitung: Wilhelm Arbenz. 20. 5. 51. Sinfoniekonzert, Solisten: Simon Bakmann, Violine, Genf; Hans Flückiger, Viola, Biel. Programm: 1. Felix Mendelssohn, Ouvertüre zum Liederspiel «Heimkehr aus der Fremde», op. 89. 2. W. A. Mozart, Symphonie concertante in Es-dur für Violine, Viola und Orchester, KV. 364. 3. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 3 in D-dur.

**Orchestre de Chambre romand de Bienne.** Direction: Jean Froidevaux. 29. 4. 1951. VIIIe Concert, soliste: Jean-Pierre Rampal, flûtiste, Paris. Programme: 1. Jean-Baptiste Lully, Suite française, pour orchestre. 2. Jean-Sébastien Bach, Ouverture (Suite) en si mineur avec flûte solo. 3. W. A. Mozart, Concerto pour flûte et orchestre en ré majeur (KV. 314), Cadences de J.-P. Rampal. 4. Edv.

Grieg, Deux mélodies pour orchestre, a) Première rencontre, b) A la norvégienne.  
5. Templeton Strong, Choral «Quand vient la dernière heure» pour orchestre,  
violon solo: M. J.-J. Ducommun.

**Orchesterverein Cham.** Leitung: Alfons Stocker. 29. 4. 51. Frühlingskonzert.  
Programm: 1. Jean-Philippe Rameau, Ballett-Suite, bearbeitet von Felix Mottl.  
2. Luigi Boccherini, Sinfonie in C-dur, op. 16, Nr. 3 (Soloviolenen: Hanny Gol-  
ter, M. Schmidle). 3. Giuseppe Verdi, Fantasie aus der Oper «Rigoletto», arr.  
von Carl Mey. 4. Antonin Dvorak, Slavischer Tanz in F-dur, op. 46, Nr. 4. 5.  
Jacques Offenbach, Ouvertüre zur Operette «Die schöne Helena». 6. Johann  
Strauß, Polka aus der Komischen Oper «Ritter Pasman».

**Orchesterverein Chur.** Leitung: Ernst Schweri. 18. 2. 51. Beethoven-Konzert,  
Solistin: Margaret Knittel, Klavier, München-Maienfeld. Programm: 1. Zweite  
Sinfonie, op. 36 in D-dur. 2. Konzert Nr. 4 in G-dur für Klavier und Orchester,  
op. 58. 3. Ouvertüre zu «Egmont», op. 84.

**Stadtorchester Chur.** Leitung: E. Egli. 21. 4. 51. Konzert mit Tanzaufführungen  
der Gymnastikschule Disam. Programm: 1. H. Sieger, op. 5, Prof. Piccard-  
Marsch. 2. Paul Linke, Ouvertüre zur Operette «Im Reiche des Indra». 3. Jac-  
ques Offenbach, Intermezzo und Barcarole aus «Hoffmanns Erzählungen». 4. J.  
Fucik, Einzug der Gladiatoren, Triumphmarsch. 5. Tänze mit Orchester: a) Auf-  
takt: Johann Strauß, op. 279, b) Rendez-vous: F. J. Gossec, c) Anitras Tanz:  
Edvard Grieg, aus der Bühnenmusik zu «Peer Gynt», op. 46, d) Frühlingsstim-  
men: Johann Strauß, op. 410, e) Farandole: Georges Bizet, aus der Bühnenmusik  
zu «L'Arlésienne», f) An der schönen blauen Donau: Johann Strauß, op. 314,  
g) Bauerntanz: Albert Lortzing, aus der Oper «Zar und Zimmermann».

**Orchesterverein Flawil.** Leitung: A. Häberling. 3. 2. 51. Maskenball-Konzert.  
Programm: 1. J. P. Sousa, Kadettenmarsch. 2. Robert Stolz, Du, Du, Du, . . . 3.  
Robert Stolz, Wenn die kleinen Veilchen blüh'n. 4. R. Waldteufel, Espana,  
Walzer. 5. Berking, Barbara. 6. Schmedes, Da geh ich durch die Straßen. 7.  
Heymann, Eine Nacht in Monte Carlo. 8. J. P. Sousa, El Capitan, Marsch. 9.  
Cedric Dumont, Candlelight Waltz. 10. Cortopassi, Rusticanella.

**Circolo orchestrale di Giubiasco.** Direzione: Maestro Walter Winkeltau. 3. 6. 51.  
Concerto, Solisti: Sig. Ing. Pietro Melera, Tenore; Sig. na Pia Rigozzi, Contralto.  
Programma: 1. F. A. Boieldieu, Sinfonia dell'opera «Il Califfo di Bagdad». 2.  
Jan Sibelius, Valse triste, 3. Gaetano Donizetti, Duetto «Pietoso al par d'un  
Nume» dell'opera «La Favorita». 4. Jules Massenet, Aria «A non mi ridestar»  
per tenore, dell'opera «Werther». 5. Giuseppe Verdi, Fantasia dell'opera «Un  
ballo in maschera». 6. Jacques Offenbach, Fantasia dell'opera «Racconti di Hoff-  
mann». 7. Pietro Mascagni, Intermezzo dell'opera «Cavalleria rusticana». 8. G.  
Verdi, «Giorni poveri vivea», Romanza per contralto dell'opera «Il Trovatore».  
9. G. Verdi, «Già i Sacerdoti adunansi», Duetto per mezzosoprano e tenore, del-  
l'opera «Aida». 10. Giacomo Meyerbeer, Marcia «Della incoronazione».

**Orchesterverein Kriens.** Leitung: Karl Arnet. 18. und 22. 4. 51. Konzert- und  
Theaterabend. Programm: 1. Richard Eilenberg, Venetianer Marsch. 2. Jacques  
Offenbach, Barcarole aus der Oper «Hoffmanns Erzählungen». 3. Adolphe Adam,

Ouvertüre zur komischen Oper «Die Nürnberger Puppe». 4. Carl Komzak, Echtes Wienerblut, Marsch. 5. W. H. Myddleton, Dort unten im Süden, amerikanischer Sketch. 6. R. Vollstedt, Champagnertraum, Walzer.

— 3. 5. 51. Frühlingskonzert, unter Mitwirkung von Karl Vogelbacher, Tenor, Luzern, am Flügel: Franz Imfeld, Kriens. Programm: R. Vollstedt, Schneidig, Marsch. 2. Emile Waldteufel, Tout-Paris, Walzer. 3. a) G. Winkler, Chianti-Lied aus «Tarantella», b) Carl Millöcker, Ich hab' kein Geld, aus der Operette «Der Bettelstudent». 4. W. H. Myddleton, Dort unten im Süden, amerikanischer Sketch. 5. a) N. Dostal, Spiel mir das Lied von Glück und Treu, aus «Die ungarische Hochzeit», b) Johann Strauß, Sei mir begrüßt, du holdes Venezia, aus der Operette «Eine Nacht in Venedig». 6. Jacques Offenbach, Barcarole, aus der Oper «Hoffmanns Erzählungen». 7. W. A. Mozart, Ouvertüre zur Oper «Titus».

**Orchesterverein Kreuzlingen.** Leitung: K. G. Alther. 14. 4. 51. Familienabend mit Konzert und Ball. Programm: 1. W. A. Mozart, Serenade Nr. 9 (KV. 320) 2. F. A. Boieldieu, Ouvertüre zur Oper «Der Calif von Bagdad». 3. Jacques Offenbach, Intermezzo und Barcarole aus der Oper «Hoffmanns Erzählungen». 4. Luigi Boccherini, Menuett aus dem Quintett in E-dur. 5. Johann Strauß, Wiener Künstlerleben, Walzer. 6. Carl Friedemann, Mit entrollten Fahnen, Marsch. 7. L. Boccherini, Menuett (mit OV.-Ballettgruppe und Orchester). 8. Pablo Sarasate, Faust-Fantasie, Violinsolo von W. Pankratz. 9. Joh. Strauß, «Wienerwalzer (Ballett).

**Orchestergesellschaft Küsnacht und Zürich.** Leitung: Dr. Marius Meng. 15. 6. 1951. Konzert, Solisten: Heiner Reitz, Violine; Vittorio Rosetta, Klavier, Mailand. Programm: 1. Felix Mendelssohn, Symphonie Nr. 3 in a-moll (Schottische). 2. Frédéric Chopin, Andante spianato und Polonaise brillante, für Klavier und Orchester, op. 22. 3. Camille Saint-Saëns, Konzert für Violine und Orchester Nr. 3 in h-moll, op. 61.

**Orchesterverein Langenthal.** Leitung: Corrado Baldini. 10. 3. 51 in Madiswil, 11. 3. 51 in Rohrbach, 31. 3. 51 in Langenthal, 1. 4. 51 in Oberbipp. Mitwirkung bei der Aufführung des Oratoriums «Elias» von Felix Mendelssohn durch die Oberaargauische Konzertvereinigung.

— 16. 6. 51. Symphoniekonzert, Solistin: Irmela Sigmund, Violine. Programm: 1. G. Ph. Telemann, Kleine Suite in D-Dur. 2. Ludwig van Beethoven, Romanze in G-dur, op. 40, für Violine und Orchester. 3. L. v. Beethoven, Rondino in Es-dur, für 2 Oboen, 2 Klarinetten, 2 Hörner und 2 Fagotte. 4. L. v. Beethoven, Romanze in G-dur, op. 50, für Violine und Orchester. 5. Franz Schubert, Zwischenakts- und Ballettmusik aus «Rosamunde». 6. F. L. Gossec, Symphonie in D-dur.

**Orchester des Kaufmännischen Vereins Luzern.** Leitung: W. Feldmann. 1., 7., 13., 14., 17., 20., 21., 28., 30. 1. und 3. 2. 51. Mitwirkung bei den Theateraufführungen der Theatergesellschaft Root: Der lustige Xaver, Singspiel von W. Webers und C. Siber, Musik von Josef Schaller.

— 3. 3. 51. Mitwirkung anlässlich der Delegiertenversammlung des Bundes Schweizer Militärpatienten, unter Zuzug eines Bläserorchesters. Programm: 1.

Carl Maria v. Weber, Ouvertüre zur Oper «Der Freischütz». 2. Vokalquartett. 3. W. A. Mozart, Divertimento für Flöte, Klarinette, Oboe, Fagott und Horn, Bläserorchester. 4. Orgelsolo. 5. Vokalsolo. 6. Felix Mendelssohn, Ouvertüre zum Singspiel «Die Heimkehr aus der Fremde». 7. Vokalsoli. 8. Quartettsoli. 9. Georges Bizet, Suite aus der Bühnenmusik zum Drama «L'Arlésienne».

— 4. 3. 51. Mitwirkung beim Laetare-Konzert des Männerchors Zug. Programm: 1. W. A. Mozart, Ouvertüre zur Oper «Titus». 2. A cappella-Chöre. 3. Tenorsoli. 4. Charles Gounod, Soldatenchor aus der Oper «Faust», für Männerchor und Orchester. 5. Carl Maria von Weber, Ouvertüre zur Oper «Der Freischütz». 6. Chöre. 7. Tenorsoli. 8. Richard Wagner, Matrosenchor aus «Der fliegende Holländer», für Männerchor und Orchester.

— 19. 4. 51. Mitwirkung beim Chor- und Orchesterkonzert der Vereinigung städtischer Volksgesangvereine Luzern, Solistin: Olga Hammer, Sopran, Malters. Programm: 1. W. A. Mozart, Ouvertüre zur Oper «Titus». 2. W. A. Mozart, «Dir, Seele des Weltalls», Kantate für Sopransolo, Chor und Orchester. 3. Chöre. 4. Chöre. 5. Sopransolo. 6. Chor. 7. Chöre. 8. Franz Schubert, Erster Satz aus der Sinfonie in h-moll. 9. Franz Schubert, Die Allmacht, für Chor, Sopransolo und Orchester, bearbeitet von Franz Liszt.

— 3. 5. 51. Leitung: Otto Zurmühle. Kurplatzkonzert. Programm: 1. Franz von Blon, Viktoriamarsch. 2. Felix Mendelssohn, Ouvertüre zum Singspiel «Die Heimkehr aus der Fremde». 3. Emile Waldteufel, Sirenenzauber, Walzer. 4. Georges Bizet, Intermezzo und Farandole aus der Suite Nr. 2, aus der Bühnenmusik zum Drama «L'Arlésienne». 5. W. A. Mozart, Ouvertüre zur Oper «Titus».

— 3. 6. 51. Leitung: Walter Feldmann. Kurplatzkonzert. Programm: 1. Franz von Blon, Mit Standarten, Marsch. 2. Arthur Sullivan, Der verklungene Ton, Solo für Trompete, Solist: Werner Berger. 3. Carl Zeller, Ich bin ein Kind vom Rhein, Walzer. 4. Ch. Williams, Die blauen Teufel, Marsch. 5. Leon Jessel, Die Parade der Zinnsoldaten, Charakterstück. 6. Carl Maria von Weber, Ouvertüre zur Oper «Der Freischütz».

**Orchesterverein Meggen.** Leitung: A. Sigrist. 18. 2. 51. Wohltätigkeitskonzert. Programm: 1. Giacomo Meyerbeer, Krönungsmarsch aus der Oper «Der Prophet». 2. Joseph Haydn, 1. Satz aus der 7. Sinfonie. 3.—5. Chöre. 6. Georg Friedrich Händel, Largo, Arie aus der Oper «Xerxes», bearbeitet für Orchester. 7. Giuseppe Verdi, «Steig', Gedanke, auf goldenem Flügel», für Chor und Orchester aus der Oper «Nabucco». 8. Paul Gilson, Andante religieux et triomphal. 9. Carl Maria von Weber, Concertino für Klarinette und Orchester, Solist: Darvino Marchesi. 10. Richard Wagner, Divertissement aus «Rheingold».

— 3. 5. 51. Frühlingskonzert (s. «Sinfonia», Nr. 6/7 1951, Seite 97 bis 99).

**Orchestre du Foyer Moutier.** Direction: Fernand Racine. 24. 5. 51. Concert. Solistes: Mme Georgette Pétermann, Mlles Marthe Schneider et Alice Miche, pianistes. Programme: 1. Domenico Cimarosa, Overture «I Nemici Generosi». 2. Jean-Sébastien Bach, Concerto pour 3 pianos et orchestre à cordes, en ré mineur. 3. Ludwig van Beethoven, 1ère symphonie en Do majeur, op. 21.

**Orchestre de Nyon.** Direction: Robert Echenard. 19. 4. 51. Concert, avec le concours de Mme Magda Fonay, soprano. Programme: 1. Arcangelo Corelli, Concerto grosso No 8, Solistes: Mlles Lieberkhun et Coderey, violonistes; M. Haefliger, violoncelliste. 2. Solo vocal. 3. Antonio Vivaldi, «Il Cardellino», Concerto pour flûte et orchestre à cordes, soliste: M. Jacques Zbinden. 4. Georg Friedrich Händel, Suite de danses, tirée de l'opéra «Alcina». 5. Mélodie pour soprano. 6. William Boyce, «The Shepherd's Lottery», suite pour cordes et piano. 7. Johann Strauß, Les voix du printemps, valse pour soprano et orchestre. 8. Gustave Holst, Intermezzo et Gigue.

**Orchesterverein Oerlikon.** Direktion: Ernst Heß. 8. 6. 51. Konzert. Programm: 1. Giuseppe Verdi, Ouverture zur Oper «Nabucco». 2. G. Michiels, Czardas Nr. 1. 3. Antonin Dvorak, Polonaise Es-dur. 4. Charles Gounod, Fantasie aus der Oper «Faust». 5. Johann Strauß, Wienerblut, Walzer. 6. H. L. Blankenburg, Mein Regiment, Marsch.

**Orchesterverein Reußbühl.** Leitung: A. Elmiger. 6. 6. 51. Sommerkonzert. Programm: 1. W. A. Mozart, Ballettmusik aus der Oper «Idomeneo» (KV. 367). 2. G. B. Pergolesi, Aria. 3. Franz Schubert, Zwischenakt- und Ballettmusik aus «Rosamunde». 4. W. A. Mozart, Divertimento für Streichquartett (KV. 137). 5. W. A. Mozart, 5 Deutsche Tänze (KV. 586 und 605). 6. Georges Bizet, Intermezzo und Menuett aus der Bühnenmusik zu «L'Arlésienne». 7. Léo Delibes, Valse aus der Ballettmusik «Coppélia». 8. Franz Schubert, Marche héroïque, orchestriert von Hans Schaad, Meggen.

— 17. 6. 51 in Littau. Serenade, gleiches Programm wie im Sommerkonzert vom 6. 6. 51.

**Orchesterverein Rheinfelden.** Leitung: F. Mau. 23. 3. 51. Mitwirkung an der Liturgischen Passionsfeier. Aus dem Programm: Passionskantate für Soli, Chor, Streicher und Orgel von Michael Praetorius. Aus «Festliche Suite» von G. Ph. Telemann.

**Orchesterverein Ruswil.** Leitung: Josef Burri. 26. 11. 50. Jubiläumskonzert (anlässlich des 35 jährigen Bestehens). Programm: 1. Edmund Kretschmer, Krönungsmarsch aus der Oper «Die Folkunger». 2. Joseph Haydn, Symphonie in G-dur. 3. Pietro Mascagni, Intermezzo sinfonico aus der Oper «Cavalleria rusticana». 4. Jacques Offenbach, Barcarole aus der Oper «Hoffmanns Erzählungen», für Sopran- und Altsolo mit Orchester. 5. Oscar Fetràs, Blumenfest-Ouverture. 6. Ernest Gillet, Pizzicati. 7. A. Reckling, Die lustigen Brüder, Walzer für zwei Trompeten und Orchester. 8. Hans Kliment, Wiener Melodien-Strauß, Potpourri. 9. Josef Burri, Jubiläumsmarsch.

---

**Berichtigung:** Irrtümlicherweise wurde die Sektion Langenthal in der Präsenzliste der Delegiertenversammlung 1951 in Zug als unentschuldigt aufgeführt. Die Entschuldigung wurde am 5. Mai telephonisch mitgeteilt, was wir hiermit berichtigen möchten.

**Orchesterverein Rüti.** Leitung: Max Hengartner. 1. 7. 50. Serenade in Bubikon (Wiederholung 4. 7. in Rüti). Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Overtüre zum Ballett «Les petits riens». 2. W. A. Mozart, Drei Deutsche Tänze. 3. Franz Schubert, Ballettmusik aus «Rosamunde». 4. Ludwig van Beethoven, Sechs Kontertänze. 5. W. A. Mozart, «Eine kleine Nachtmusik» (Serenade), für Streichorchester.

— 28. 1. 51. Leitung: Oscar Stucki. Mitwirkung am Chor- und Orchesterkonzert, Solisten: Monika Huber, Sopran, Zürich; Franz Lechleitner, Tenor, Zürich. Programm: «Unsere Erde», freie Uebertragung des Winzerfestspiels von 1927, Musik von Gustave Doret. Leitung: Emil Jucker.

— 14. 4. 51. Mitwirkung am Jubiläumskonzert des Gemischten Chors Rüti, Solisten: Marianne Jucker-Strauß, Sopran; Gertrud Pfenninger-Rihs, Alt. Programm: 1. Christoph Willibald von Gluck, Ausschnitte aus der Oper «Orpheus». 2. W. A. Mozart, «Non so più», Arie des Cherubin für Sopran und Orchester aus der Oper «Die Hochzeit des Figaro». 3. Giuseppe Verdi, Chor der gefangenen Hebräer mit Orchester aus der Oper «Nabucco». 4. G. Verdi, Zigeunerchor und Arie der Azucena aus der Oper «Der Troubadour». 5. Werke von Johann Strauß: a) G'schichten aus dem Wienerwald, Walzer. b) Quadrille aus der Operette «Die Fledermaus». c) An der schönen blauen Donau, Walzer.

— Leitung: Max Hengartner. 17. 6. 51 in Bubikon, 21. 6. 51 in Jona, 26. 6. 51 in Rüti. Serenaden. Programm: 1. W. A. Mozart, Sinfonie Nr. 32 in G-dur (Overtüre im italienischen Stil. KV. 318). 2. Christoph Willibald Gluck, Konzert in G-dur für Flöte und Orchester, Solist: Lukas Hüppi. 3. Giuseppe Stalder, Sinfonie in Es-dur. 4. W. A. Mozart, Overtüre zur Oper «Titus.»

**Orchester Schwyz.** Leitung: Alfredo Pellas. 14. 5. 50. Symphoniekonzert, Solist: Hugo Vüllers, Violine. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Overtüre zum Oratorium «Samson». 2. Ludwig van Beethoven, Symphonie Nr. 1 in C-dur, op. 21. 3. Max Bruch, Konzert für Violine und Orchester in g-moll, op. 26. 4. Carl Maria von Weber, Overtüre zur Oper «Der Freischütz».

— 4. März 1951. Leitung: Alfredo Pellas. Symphoniekonzert, Solist: Josef Steiner, Klavier. Programm: 1. Christoph Willibald Gluck, Overtüre zur Oper «Iphigenie in Aulis» (mit dem Schluß von Richard Wagner). 2. Joseph Haydn, Oxford-Sinfonie in G-dur, Nr. 92. 3. L. van Beethoven, Klavierkonzert Nr. 3 in c-moll, op. 37. 4. Franz Schubert, Overtüre zum Zauberspiel «Rosamunde».

**Orchester Solothurn.** Leitung: Corrado Baldini. 23. 11. 50. 1. Abonnementskonzert, Solist: Alex de Vries, Klavier. Programm: 1. François Joseph Gossec, Sinfonie in D-dur. Ferner Soli für Klavier von Ravel, Beethoven, Martinù, Bruyère, Debussy, Prokofieff.

— 8. 5. 51. 2. Abonnementskonzert. Kammermusik von Joseph Haydn, L. van Beethoven und Richard Flury (Quintett a-moll für Klavier, 2 Violinen, Viola und Violoncello), ausgeführt vom Brenner-Streichquartett und Ellen Brenner-Lüthi, Klavier.

— 29. 3. 51. 3. Abonnementskonzert. Solist: Roland Fischlin, Violoncello. Programm: 1. Joseph Haydn, Oktett für zwei Oboen, zwei Klarinetten, zwei Hörner und zwei Fagotte. 2. Joseph Haydn, Konzert für Violoncello und Orchester. 3. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 5 in B-dur.

**Orchesterverein Sursee.** Leitung: Joseph Jäggi. 5. 11. 50. Konzertabend. Programm: 1. Alessandro Scarlatti, Konzert für Orchester mit Cembalo in F-dur. 2. Ludwig van Beethoven, Streichquartettsatz, Ausführende: Dorette Jost, 1. Violine; Gottfried Hochstraßer, 2. Violine; Eduard Müller, Viola; Dr. Roman Burri, Violoncello. 3. Lieder. 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Streichquartett in G-dur, Ausführende: Ernst Imbach, 1. Violine; Klara Müller, 2. Violine; Hanni Cuoni, Viola; Erwin Theiler, Violoncello. 5. L. v. Beethoven, Romanze in F-dur, für Violine und Orchester, Solist: Ernst Imbach. 6. Solo für Violoncello. 7. Lieder. 8. Stamitz, Quartettsatz. 9. Arien. 10. W. A. Mozart, Streichquartettsatz in D-dur. 11. W. A. Mozart, «Eine kleine Nachtmusik», Serenade für Streichorchester.

**Orchestre Symphonique de Tavannes et environs.** Direction: Georges Juillerat. 4. 5. 50. Concert de Printemps, Soliste: Mlle Marthe Schneider, pianiste. Programme: 1<sup>o</sup> Antonio Vivaldi, Concerto en la mineur, pour violon et orchestre, op. 3, no 6. 2<sup>o</sup> Wolfgang Amédée Mozart, Andante du Concerto en ré majeur, pour flûte et orchestre (KV. 314). 3<sup>o</sup> Pièces pour piano. 4<sup>o</sup> W.-A. Mozart, Allegro du quintette en la majeur, pour clarinette et quatuor à cordes, op. 108; clarinette solo: L. Mourey. 5<sup>o</sup> W.-A. Mozart, Sérénade nocturne no 6, en ré majeur, Solistes: Mlle N. Baudelier; MM. J. Matter, W. von Gunten, J.-M. Gogniat. 6<sup>o</sup> Jean-Christien Bach, Symphonie en si b majeur.

— 2. 12. 50. Grand concert, Soliste: Harry Datyner, pianiste. Programme: 1<sup>o</sup> Wolfgang Amédée Mozart, Symphonie en si b majeur, no 11. 2<sup>o</sup> Robert Schumann, Concerto en la mineur pour piano et orchestre, op. 54. 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup> pièces pour piano.

— 5. 5. 51. Concert de Printemps, Soliste: M. Jean Froidevau, Violoncelliste, Neuchâtel. Programme: 1. Johann Christian Bach, Symphonie en si b majeur. 2. Antonio Vivaldi, Concerto en ré majeur pour violoncelle et orchestre. 3. Joseph Haydn, Symphonie en mi b majeur, no 99. 4. Joseph Haydn, Concerto en ré majeur pour violoncelle et orchestre. 5. W. A. Mozart, Ouverture de l'opéra «Titus».

**Orchesterverein Uzwil.** Leitung: Jakob Torgler. 1. 7. 50. Sommerkonzert. Programm: 1. Karl Komzak, Erzherzog Albrecht-Marsch. 2. Gioacchino Rossini, Ouverture zur Oper «Die Italienerin in Algier». 3. E. Gillet, Loin du bal, für Streichquartett. 4. Johann Strauß, Intermezzo aus 1001 Nacht. 5. Emile Waldteufel, Toujours ou jamais, Walzer. 6. K. Hoschna, Liebestanz, Intermezzo aus «Madame Sherry». 7. Franz von Blon, Frisch drauf los, Marsch. 8. K. Komzak, Wiener Volksmusik, Potpourri. 9. Johann Strauß, Rosen aus dem Süden, Walzer. 10. J. P. Sousa, Unter dem Sternenbanner, Marsch.

**Orchestergesellschaft Winterthur.** Leitung: Otto Uhlmann. 21. 6. 50. Mitwirkung bei der Feier für Jungbürger und Jungbürgerinnen. Aus dem Programm: 1.

Joseph Haydn, Zwei Sätze aus der Sinfonie «Mit dem Paukenschlag» in G-dur.  
2. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zu «Egmont», Trauerspiel von Goethe.

**Cäcilienorchester Zug.** Leitung: Hans Flury. 7. 10. 50. Symphoniekonzert, Solistin: Stefi Geyer, Violine. Programm: 1. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zum Schauspiel «Coriolan». 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Symphonie Nr. 40 in g-moll, KV. 550. 3. Violinsolo. 4. Max Bruch, Konzert für Violine und Orchester in g-moll, op. 26.

— 5. 5. 51. Leitung: Hans Flury. Symphoniekonzert, Solist: Paul Baumgartner, Klavier, Basel. Programm: 1. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zu «Egmont», op. 84. 2. L. van Beethoven, Konzert für Klavier und Orchester Nr. 5 in Es-dur, op. 73. 3. Antonin Dvorak, Sinfonie Nr. 5 in e-moll, «Aus der neuen Welt», op. 95.

**Orchesterverein «Eintracht», Zurzach.** Leitung: E. Spoerri. 11. 11. 50. Orchesterabend, Solisten: W. Huber, Klarinette; E. Berst, Violine. Programm: 1. Ch. Helmer und G. Krier, Le Rêve passe, Marsch. 2. Jacques Offenbach, Ouvertüre zur Operette «Orpheus in der Unterwelt». 3. Violinsolo. 4. Ludwig van Beethoven, Romanze in F-dur, für Violine und Orchester. 4. Léon Jessel, Nußknacker, Charakterstück für Orchester. 5. Joachim Raff, Cavatine, für Violine und Orchester. 6. Emile Waldteufel, Très jolie, Walzer. 7. Saxophonsolo. 8. C. Morena, Hallo! Hallo!, Hier Wien, Wiener Lieder-Potpourri. 9. C. M. Ziehrer, Schönfeld-Marsch.



GEGRÜNDET 1807

### Das altbewährte Fachgeschäft

bietet dem  
**ORCHESTERMUSIKER**  
die meisten Vorteile:

Lieferung einwandfreier Instrumente für Streicher, Bläser und Schlagzeuger. Reichhaltige Auswahl in Musikalien und Instrumenten. Reparatur aller Instrumente durch qualifizierte Fachleute. Tauschmöglichkeit alter Instrumente bei Neuanschaffungen. Vermietung von vollwertigen Instrumenten.

## HUG & CO. ZÜRICH

SEIT GENERATIONEN DAS HAUS FÜR MUSIK

Filialen in Basel, Luzern, St. Gallen, Winterthur,  
Neuchâtel, Solothurn, Lugano

## Schlagzeuger

### 1. Orchestergeiger

Typograph mit Fachschulbildung und mehrjähriger Praxis wünscht sich zu verändern als Faktor in mittelgroße Druckerei od. Drucksachengestalter in Reklamebüro größerer Firma. Würde sich einem Orchesterverein als 1. Geiger oder routinierter Schlagzeuger (Kesselpauke, kl. Trommel u. Glockenspiel) verpflichten. - Offerten erbeten unt. Chiffre K 1167 B a. d. Annoncen-Expedition Künzler-Bachmann, St. Gallen.

### Günstige Occasion!

**Zu verkaufen:** Eine guterhaltene

## Mönnig-Oboe

(deutsches System)

zum Preise von Fr. 110.—

Seriöse Interessenten melden sich beim  
**Orchesterverein Kreuzlingen** (Präs.: E. Flügel)